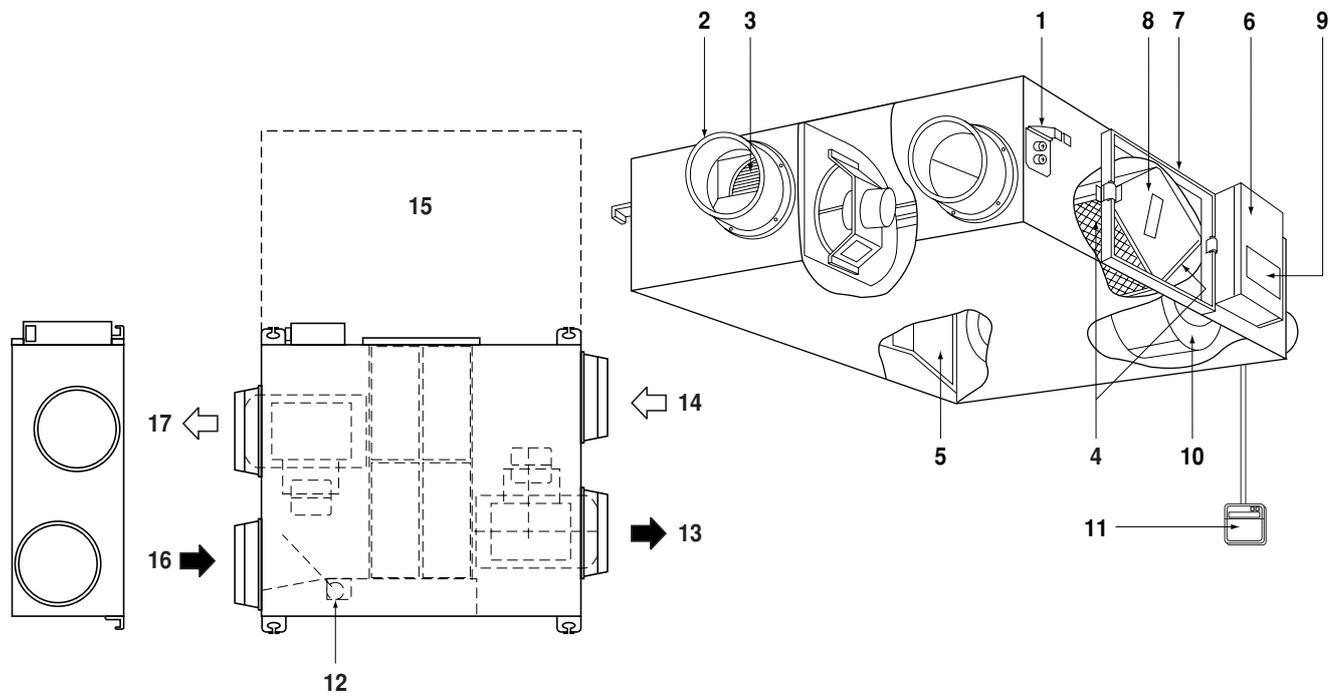




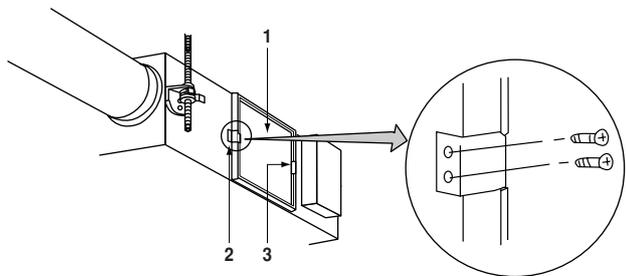
MANUEL D'UTILISATION

**Echangeur de chaleur totale
Unité HRV (unité de ventilation avec récupération de
chaleur)
(Type montée au plafond à canalisation)**

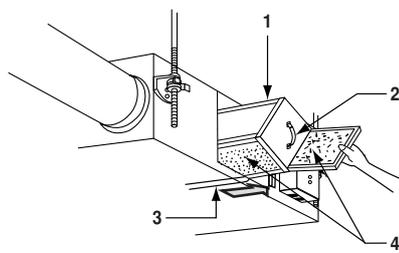
VAM150FC
VAM250FC



1



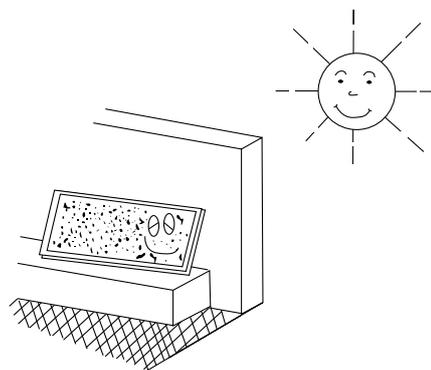
2



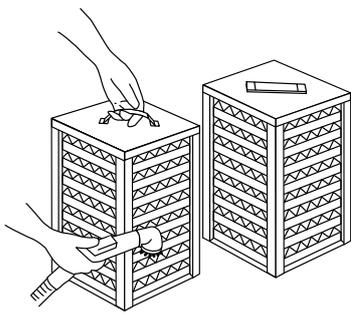
3



4



5



6

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Mesures de sécurité	1
Nom des pièces	2
Fonctionnement	2
Entretien	5
Problèmes et mesures à prendre	7
Exigences en matière d'élimination	7

**HRV – Ventilation avec récupération d'énergie**

Veillez lire entièrement ce manuel sur le fonctionnement avant d'utiliser le HRV DAIKIN. Si vous avez n'importe quel problème ou qu'il ya ait un fonctionnement défectueux, veuillez vous référer à ce manuel. Veuillez aussi conserver ce manuel à portée de main de manière à pouvoir le consulter chaque fois que vous avez un problème pour comprendre l'utilisation de cet appareil ou lorsqu'il survient un dérangement pendant son fonctionnement.

MESURES DE SECURITE

Lisez attentivement les précautions suivantes et utilisez correctement votre équipement.

Trois types de mesures et de conseils de sécurité figurent ici comme suit:

**AVERTISSEMENT**

Si ces instructions ne sont pas correctement respectées, cela peut entraîner des blessures ou la mort.

**ATTENTION**

Si ces instructions ne sont pas correctement respectées, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures pouvant être sérieuses en fonction des circonstances.

REMARQUE

Ces instructions garantiront l'emploi correct de l'équipement.

Veillez à suivre ces importantes précautions de sécurité.

Conservez ces fiches d'avertissement à portée de la main de manière à pouvoir les consulter si nécessaire.

En outre, si cet équipement est transféré à un nouvel utilisateur, assurez-vous de lui remettre ce manuel de l'utilisateur.

**AVERTISSEMENT + CHOC ÉLECTRIQUE**

- Avant d'effectuer une opération d'entretien sur l'unité, toujours couper l'alimentation sous peine de provoquer un choc électrique.
- Ne jamais inspecter ou vérifier cette unité soi-même. Demander à une personne de service qualifiée d'effectuer ce travail.
- Utiliser toujours le filtre à air.
Si l'on n'utilise pas le filtre à air, les éléments de l'échangeur thermique seront obstrués, provoquant la possibilité d'un faible rendement et, ultérieurement, une panne.
- Ne pas changer brusquement de réglages. Il pourrait en résulter non seulement un fonctionnement défectueux mais aussi une panne des commutateurs ou des relais dans l'appareil même.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé par des utilisateurs expérimentés ou formés, dans des ateliers, dans l'industrie légère et dans les exploitations agricoles, ou par des non spécialistes, dans un cadre commercial.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'emploi de cet appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
Vous devez surveiller les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas utiliser un système HRV ou une grille d'aspiration/écoulement de l'air dans les endroits suivants:
 - Emplacements tels que des salles de machines ou des usines de produits chimiques où des gaz, qui contiennent des gaz nocifs où des agents corrosifs de matières telles que de l'acide, des alcalis, un solvant organique et de la peinture, sont produits.
 - Emplacements où une fuite de gaz combustible est possible.
De tels gaz risquent de provoquer un incendie.
 - Locaux humides tels que des salles de bain.
Une déperdition électrique ou une commotion électrique et d'autres dérangements risquent de se produire.
 - Emplacements soumis à une température élevée ou à une flamme directe.
Éviter les endroits où la température à proximité de l'unité HRV et de la grille d'aspiration/évacuation de l'air dépasse 50°C. Des températures trop élevées peuvent déformer le filtre à air et l'échangeur thermique ou provoquer un incendie du moteur. L'unité doit se trouver dans une plage de température ambiante comprise entre -15°C et 50°C (80% d'humidité relative ou moins)
 - Emplacements soumis à trop de noir de carbone.
Le noir de carbone se fixe au filtre à air et à l'élément de l'échange thermique, les rendant inutilisables.

NOM DES PIECES

Voir la [figure 1](#)

- 1 Crochet de fixation au plafond
- 2 Amortisseur
- 3 Ventilateur de l'air d'écoulement
- 4 Filtre à air (Filtre de longue durée)
- 5 Bride de raccordement de conduite
- 6 Boîtier des interrupteurs
- 7 Couvercle pour l'entretien
- 8 Élément de l'échangeur thermique
- 9 Plaque du constructeur
- 10 Ventilateur d'air d'alimentation
- 11 Télécommande (Pièces en option)
- 12 Moteur de l'amortisseur
- 13 EA (Air d'écoulement) [Evacue l'air à l'extérieur]
- 14 OA (Air extérieur) [Air frais de l'extérieur]
- 15 Espace d'entretien des filtres à air, des éléments de l'échangeur de chaleur et du boîtier électrique
- 16 RA (Air de retour) (Evacue l'air de la pièce)
- 17 SA (Air d'alimentation) [Fournit de l'air à la pièce]

FUNCTIONNEMENT

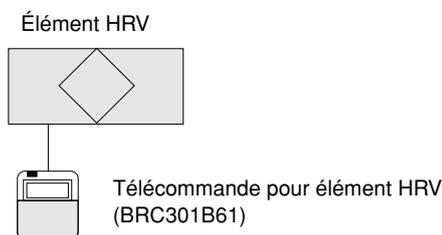
Explication des systèmes

Le présent appareil fonctionne différemment selon la configuration du système.

Pour utiliser la télécommande pour élément interne et la commande centralisée, voir le mode d'emploi fourni avec chaque élément.

Fonctionnement pour chaque système

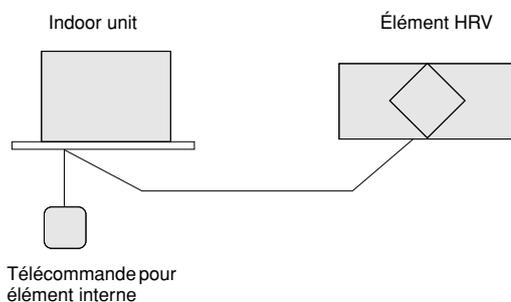
Système indépendant



Méthode de fonctionnement

La télécommande allume et éteint l'unité HRV. (Voir la section "[A propos du contrôleur](#)" à la page 3)

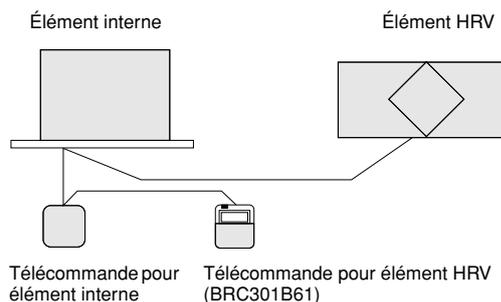
Système à fonctionnement combiné Système VRV et Série Sky-air



Méthode de fonctionnement

La télécommande pour VRV allume et éteint climatiseur et élément HRV.

Si l'élément HRV s'utilise seul sans le climatiseur, régler l'élément sur "🏠" le mode VENTILATION. (Voir la section "[A propos du contrôleur](#)" à la page 3)



Méthode de fonctionnement

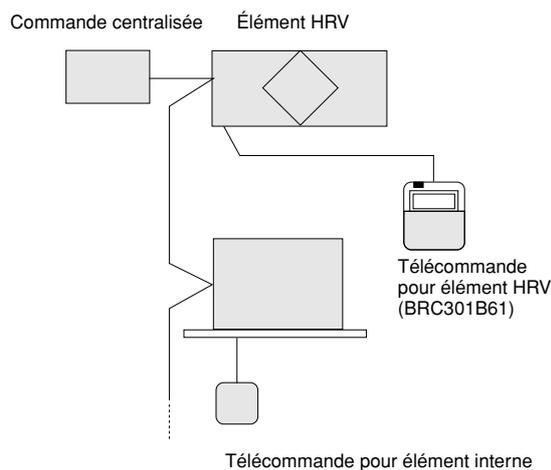
Ni marche/arrêt ni fonctionnement sur minuterie ne peuvent s'effectuer avec la télécommande de HRV.

(L'indication de commande centralisée "🏠" apparaît sur l'affichage.)

Les autres opérations peuvent s'effectuer à l'aide de la télécommande de HRV.

Marche/arrêt de l'élément interne et de l'élément HRV peuvent s'effectuer à l'aide de la télécommande interne. (Voir la section "[A propos du contrôleur](#)" à la page 3)

Système centralisé



Méthode de fonctionnement

Quand la télécommande de HRV n'est pas reliée, la commande centralisée contrôle le fonctionnement de l'unité HRV. (Voir la section "[Fonctionnement indépendant de l'unité HRV en utilisant le dispositif de commande centralisé \(DCS302B61\)](#)" à la page 5)

Quand la télécommande de HRV est reliée, marche/arrêt peuvent s'effectuer à l'aide de la commande centralisée ou de la télécommande d'élément interne et de celle de HRV.

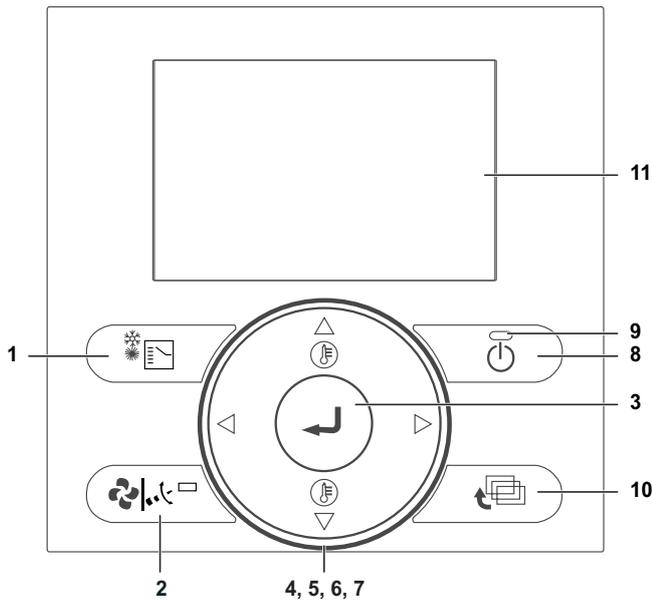
Quand l'indication de commande centralisée "🏠" apparaît sur l'affichage, il se peut que la télécommande de HRV ne permette ni marche/arrêt ni fonctionnement sur minuterie.

Les autres opérations peuvent s'effectuer à l'aide de la télécommande de HRV. (Voir les sections suivantes)

A propos du contrôleur

Contrôleur de climatiseur du système VRV

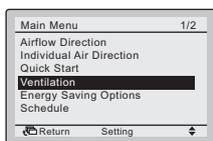
Veillez lire le manuel fourni avec le contrôleur (BRC1E53) pour des instructions plus détaillées.



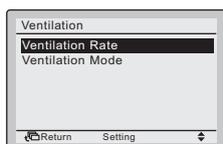
- 1 Sélecteur du mode de fonctionnement
- 2 Bouton de vitesse de ventilation/sens de débit d'air
- 3 Bouton Menu/Enter
- 4 Bouton Haut
- 5 Bouton Bas
- 6 Bouton Droite
- 7 Bouton gauche
- 8 Touche MARCHE/ARRÊT
- 9 Témoin de fonctionnement
- 10 Bouton Annuler
- 11 LCD avec rétroéclairage

Changement du taux de ventilation

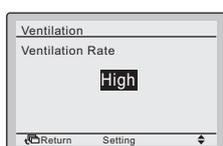
- 1 Appuyez sur la touche Menu/Enter pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur les touches Haut/Bas pour sélectionner Ventilation et appuyez sur la touche Menu/Enter.



- 3 Appuyez sur les touches Haut/Bas pour sélectionner Ventilation Rate (Taux de ventilation) et appuyez sur la touche Menu/Enter.



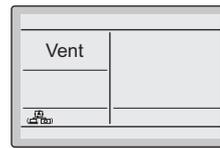
- 4 Appuyez sur les touches Haut/Bas pour sélectionner Low (Bas) ou High (Haut) et appuyez sur la touche Menu/Enter.



Sélection du mode de ventilation

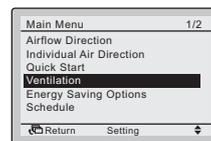
Le mode de ventilation est utilisé lorsque le refroidissement ou le chauffage n'est pas nécessaire, de sorte que seules les unités de ventilation à récupération de chaleur fonctionnent.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton de sélection du mode de fonctionnement jusqu'à ce que le mode de ventilation soit sélectionné.

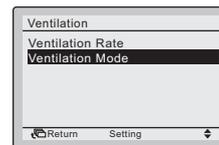


Changement du mode de ventilation

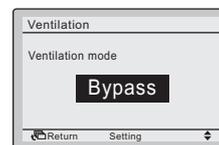
- 1 Appuyez sur la touche Menu/Enter pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur les touches Haut/Bas pour sélectionner Ventilation et appuyez sur la touche Menu/Enter.



- 3 Appuyez sur les touches Haut/Bas pour sélectionner Ventilation Mode (Mode de ventilation) et appuyez sur la touche Menu/Enter.



- 4 Appuyez sur les touches Haut/Bas pour sélectionner le mode de ventilation requis.



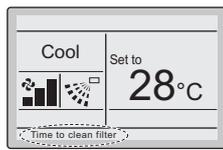
Modes de ventilation

Vous pouvez changer le mode de ventilation dans le menu principal.

Mode	Description
Mode automatique	À l'aide des informations fournies par le climatiseur (refroidissement, chauffage, ventilateur et température réglée) et l'unité de ventilation à récupération de chaleur (températures intérieure et extérieure), ce mode passe automatiquement du mode Ventilation à récupération de chaleur au mode Bypass.
Mode Ventilation à récupération de chaleur (Ventilation à récupération d'énergie)	L'air extérieur est amené dans la pièce après avoir traversé un élément d'échange thermique, où la chaleur est échangée avec l'air de retour.
Mode Bypass	L'air intérieur contourne l'élément d'échange thermique. Cela signifie que l'air extérieur est amené dans la pièce sans échange thermique avec l'air de retour.

Indication Time to clean filter (Effectuer nettoyage filtre)

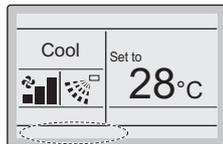
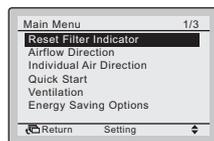
Lorsque la chute de pression du filtre devient trop grande, le message ou l'icône suivant apparaît au bas de l'écran de base: Time to clean filter (Effectuer nettoyage filtre) ou . Nettoyez les filtres.



Suppression de l'indication Time to clean filter (Effectuer nettoyage filtre)

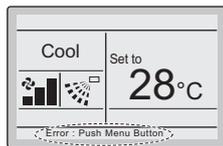
- 1 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.
- 2 Appuyez sur les boutons Haut/Bas pour sélectionner Reset Filter Indicator (Réinitialiser indication filtre).
- 3 Appuyez sur le bouton Menu/Entrer.

Résultat: Vous revenez à l'écran de base. L'indication Time to clean filter (Effectuer nettoyage filtre) n'est plus affichée.

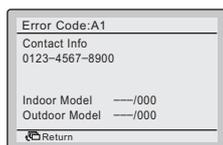


A propos des indications d'erreur

En cas d'erreur, une icône d'erreur apparaît dans l'écran de base et le témoin d'opération clignote. En cas d'avertissement, SEULE l'icône d'erreur clignote et le témoin de fonctionnement ne s'allume PAS. Appuyez sur la touche Menu/Entrer pour afficher le code d'erreur ou l'avertissement et les informations de contact.

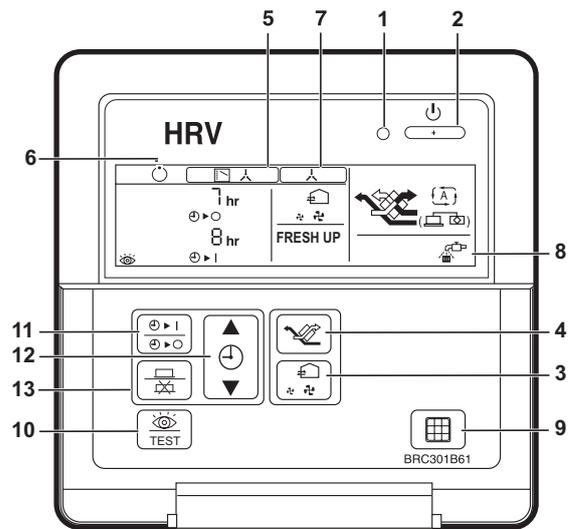


Le code d'erreur clignote et l'adresse du contact et le nom du modèle apparaissent comme indiqué ci-dessous. Dans ce cas, informez votre revendeur du code d'erreur.



Contrôleur pour unité de ventilation à récupération de chaleur

Pour les systèmes non-indépendants, le démarrage, l'arrêt et le réglage d'un programmeur n'est PAS possible avec ce contrôleur (BRC301B61). Dans ces cas, utilisez le contrôleur du climatiseur (BRC1E53) ou le contrôleur centralisé.

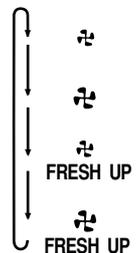


1. Témoin de fonctionnement
Ce témoin lumineux rouge s'allume lorsque l'unité est en marche.
2. Bouton de fonctionnement/arrêt
Appuyez une fois sur ce bouton et l'unité commence à fonctionner. Appuyez de nouveau et l'unité s'arrête.
3. Bouton de commutation du débit d'air
Utilisez ce bouton pour régler le débit d'air sur le mode "  " Bas, "  " Haut, "  FRESH UP" Bas rafraîchissement ou "  FRESH UP" Haut rafraîchissement.

Lorsque cette indication NE s'affiche PAS, le volume d'air extérieur amené dans la pièce et celui de l'air rejeté à l'extérieur sont égaux.

Pour le mode "RAFFRAÎCHISSEMENT"

- Si le réglage Rafraîchissement est réglé sur "Alimentation en air frais": Le volume d'air extérieur amené dans la pièce est plus grand que celui de l'air rejeté à l'extérieur. Cela permet d'éviter que des odeurs et de l'humidité des cuisines et toilettes n'entrent dans la pièce. Il s'agit du réglage par défaut.
- Si le réglage Rafraîchissement est réglé sur "Fresh up air exhaust" (Sortie d'air frais): Le volume d'air rejeté à l'extérieur est plus important que celui de l'air extérieur amené dans la pièce. Cela empêche les odeurs d'hôpital et les micro-organismes aériens de passer de la pièce dans les couloirs.



4. Bouton de changement de mode de ventilation

"  " Mode automatique

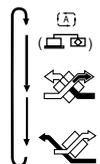
Le capteur de température de l'unité change automatiquement le mode de fonctionnement de l'unité en mode Bypass et Ventilation à récupération de chaleur.

"  " Mode Ventilation à récupération de chaleur

Dans ce mode, l'air extérieur traverse l'élément d'échange thermique pour effectuer la ventilation à récupération de chaleur.

"  " Mode bypass

Dans ce mode, l'air extérieur ne passe pas à travers l'élément d'échange thermique mais le passe pour effectuer la ventilation par bypass.



5. Indication de la méthode de contrôle du fonctionnement:



Lorsque le fonctionnement des unités de ventilation à récupération de chaleur est relié aux climatiseurs, cette indication peut être affichée. Pendant que cette indication est affichée, les unités de ventilation à récupération de chaleur NE PEUVENT PAS être allumées ou éteintes avec le contrôleur de l'unité de ventilation à récupération de chaleur.

6. Indication de l'état de veille:

Cette icône indique que l'appareil est en pré-refroidissement/pré-chauffage. La mise en service de l'unité est retardée jusqu'à la fin du prérefroidissement/préchauffage.

Le prérefroidissement/préchauffage signifie que les unités de ventilation à récupération de chaleur NE sont PAS mises en marche pendant que les climatiseurs associés sont mis en marche, par exemple, avant les heures de bureau.

Pendant cette période, la charge de refroidissement ou de chauffage est réduite pour ramener en peu de temps la température ambiante à la température réglée.

7. Indication de commande centralisée:

Lorsqu'une télécommande pour climatiseurs ou des appareils de commande centralisée sont raccordés aux unités de ventilation à récupération de chaleur, cette indication peut s'afficher.

Pendant que cette indication est affichée, il se peut que vous NE puissiez PAS allumer ou éteindre les unités de ventilation à récupération de chaleur ou utiliser la fonction de programmeur avec le contrôleur de l'unité de ventilation à récupération de chaleur.

8. Indication de nettoyage du filtre à air

Quand l'écran affiche " ", nettoyez le filtre.

9. Bouton de réinitialisation du signal du filtre

10. Bouton d'inspection

Utilisez ce bouton uniquement lors de l'entretien de l'unité.

11. Bouton programmeur horaire: / ou .

Ce bouton active ou désactive la programmation des temporisations.

12. Bouton de réglage de l'heure:

13. Bouton de programmation: /

Réglage du programmeur

- 1 Appuyez sur le bouton du programmeur horaire.
- 2 Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure et réglez l'heure.
- 3 Appuyez sur la touche de programmation pour sauvegarder le réglage.

Fonctionnement indépendant de l'unité HRV en utilisant le dispositif de commande centralisé (DCS302B61)

- Après avoir choisi la zone où seul un fonctionnement de l'unité HRV est souhaité, appuyer sur le sélecteur du mode de fonctionnement et choisir " " VENTILATION. L'unité HRV peut alors fonctionner indépendamment de l'appareil de climatisation.
- Lorsque l'indication "FILTER" apparaît sur l'affichage, nettoyez le filtre de l'unité HRV. (Voir la section "Entretien" à la page 5)

ENTRETIEN

(POUR UNE PERSONNE DE SERVICE QUALIFIÉE SEULEMENT)



ATTENTION

Seule une personne de service qualifiée est autorisée à s'occuper de la maintenance.

Pendant le fonctionnement, ne jamais vérifier ou nettoyer l'unité HRV. Cela pourrait occasionner une commotion électrique et il est d'autre part très dangereux de toucher les pièces rotatives. S'assurer de mettre hors circuit le commutateur de FONCTIONNEMENT et de débrancher l'énergie

Entretien pour le filtre d'air

Fréquence de nettoyage

**Au moins une fois par an (pour une utilisation dans un bureau en général)
(nettoyer le filtre plus fréquemment si c'est nécessaire.)**

- 1 Pénétrer dans le plafond par l'intermédiaire de l'ouverture de visite, enlever les pièces métalliques de fixation du couvercle de l'entretien et les sortir. (Voir la figure 2)
 - 1 Couvercle pour l'entretien
 - 2 Pièce métallique de fixation
 - 3 Pièce métallique de suspension
- 2 Retirer les échangeurs de chaleur du corps de l'élément. (Voir la figure 3)
 - 1 Échangeur de chaleur
 - 2 Poignée
 - 3 Glissière
 - 4 Filtre
- 3 Pour nettoyer le filtre à air, le tapoter de la main ou bien enlever la poussière avec un aspirateur. En cas d'encrassement excessif, laver à l'eau. (Voir la figure 4)
- 4 Après les avoir lavés avec de l'eau, les laisser s'égoutter complètement et les sécher à l'ombre pendant 20~30 minutes. Puis, les remettre en place replacer correctement le couvercle d'entretien. (Voir la figure 5)
- 5 Installer en place le couvercle pour l'entretien de façon sûre.



ATTENTION

1. Ne pas laver le filtre d'air avec de l'eau chaude.
2. Ne pas faire sécher le filtre d'air au-dessus d'un feu.
3. Ne pas faire sécher le filtre d'air au soleil.
4. Ne pas laver le filtre d'air avec une matière organique telle que de l'essence ou un diluant.
5. Ne pas oublier de remettre en place le filtre d'air après l'entretien.
(Sinon, l'élément de l'échangeur thermique sera obstrué par de la poussière.)
Nous pouvons fournir un filtre d'air dans le cas où il est nécessaire de le remplacer.

Fréquence de nettoyage

**Au moins une fois par an (pour une utilisation dans un bureau en général)
(nettoyer le filtre plus fréquemment si c'est nécessaire.)**

- 1 Nettoyer la surface de l'élément de l'échangeur thermique avec un aspirateur. (Voir la figure 6)
 - Utiliser un aspirateur avec une brosse par un bec d'aspiration.
 - Nettoyer doucement la surface de l'élément de l'échangeur thermique avec la brosse.
(Prendre garde de ne pas détériorer les mailles de l'élément de l'échangeur thermique.)
- 2 Installer en place le filtre d'air de façon sûre.
- 3 Placer l'élément de l'échangeur thermique à la barre et l'installer en place de façon sûre.
- 4 Installer en place le couvercle pour l'entretien de façon sûre.



ATTENTION

Ne jamais laver l'élément de l'échangeur thermique avec de l'eau.

PROBLEMES ET MESURES A PRENDRE

Si votre élément ne fonctionne pas correctement, vérifier les points suivants.

Manifestations	Causes	Mesures de correction
L'élément ne fonctionne pas du tout.	Voir s'il y a une panne d'électricité.	Une fois l'électricité revenue, remettre en marche.
	Voir si le fusible a sauté ou si le disjoncteur a fonctionné.	Changer le fusible ou enclencher à nouveau le disjoncteur.
	Voir si l'indication de commande du fonctionnement s'affiche sur la télécommande (BRC301B61).	Ceci est normal. Faire fonctionner l'élément en utilisant la télécommande du climatiseur ou la commande centralisée. (Voir "Fonctionnement" à la page 2)
	Voir si l'indication d'attente de fonctionnement s'affiche sur la télécommande (BRC301B61).	Cela indique l'opération de prérafraîchissement/préchauffage. L'élément est à l'arrêt et se mettra en marche une fois l'opération de prérafraîchissement/préchauffage achevée. (Voir "Fonctionnement" à la page 2)
La quantité d'air émise est réduite et le bruit d'émission est fort.	Voir si le filtre à air et l'échangeur de chaleur sont encrassés.	Voir "Entretien" à la page 5.
La quantité d'air émise est importante et le bruit d'émission aussi.	Voir si le filtre à air et l'échangeur de chaleur sont bien en place.	Voir "Entretien" à la page 5.

Si ce qui suit se produit, consultez le revendeur chez qui on a acheté l'appareil.

Liste des codes de dysfonctionnement de la télécommande du climatiseur du système HRV

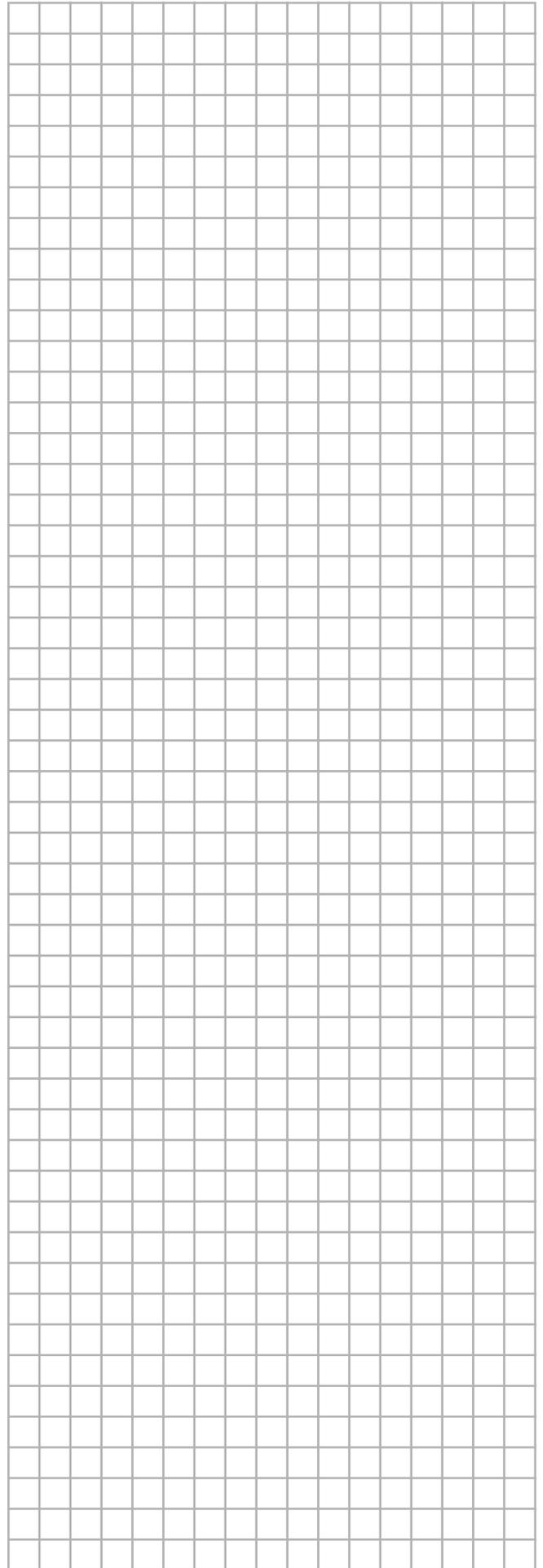
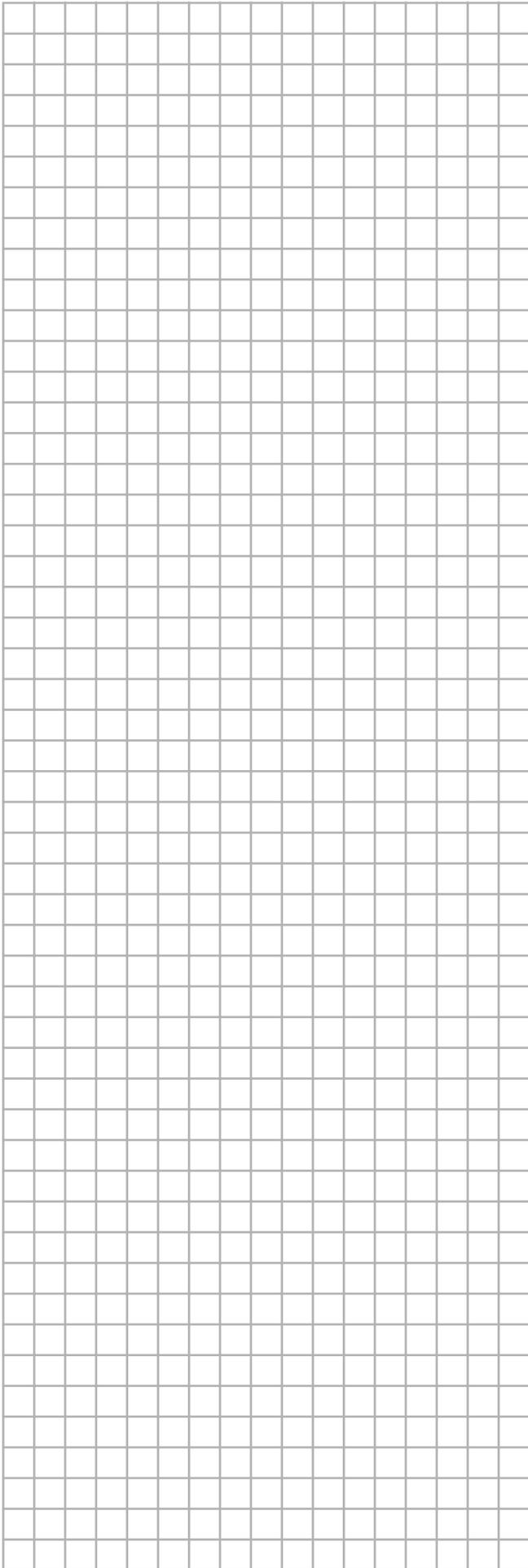
Voyant de fonctionnement	Indicateur d'inspection	Unité n°	Code de dysfonctionnement	Description
Allumé	Arrêt	Clignotement	64	Dysfonctionnement de la thermistance d'air intérieur
Allumé	Arrêt	Clignotement	65	Dysfonctionnement de la thermistance d'air extérieur
Allumé	Arrêt	Clignotement	6A	Anomalie liée au registre
Clignotement	Clignotement	Clignotement	6A	Anomalie liée au registre + thermistance
Clignotement	Clignotement	Clignotement	U5	Erreur de contrôle distant
Allumé	Arrêt	Arrêt	UC	Adresse centrale répétée
Clignotement	Clignotement	Clignotement	UE	Erreur de transmission entre l'unité et le contrôleur centralisé

En cas de codes de dysfonctionnement en lettres blanches sur fond noir bien que l'unité fonctionne encore, faites-la cependant inspecter et réparer dès que possible.

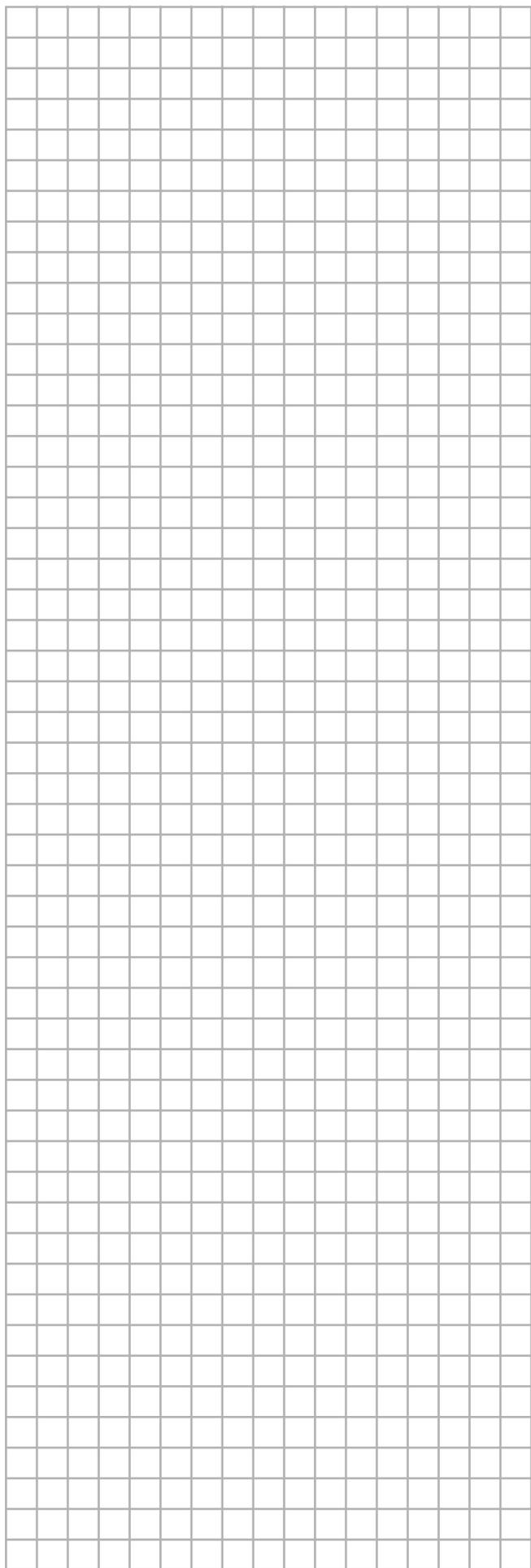
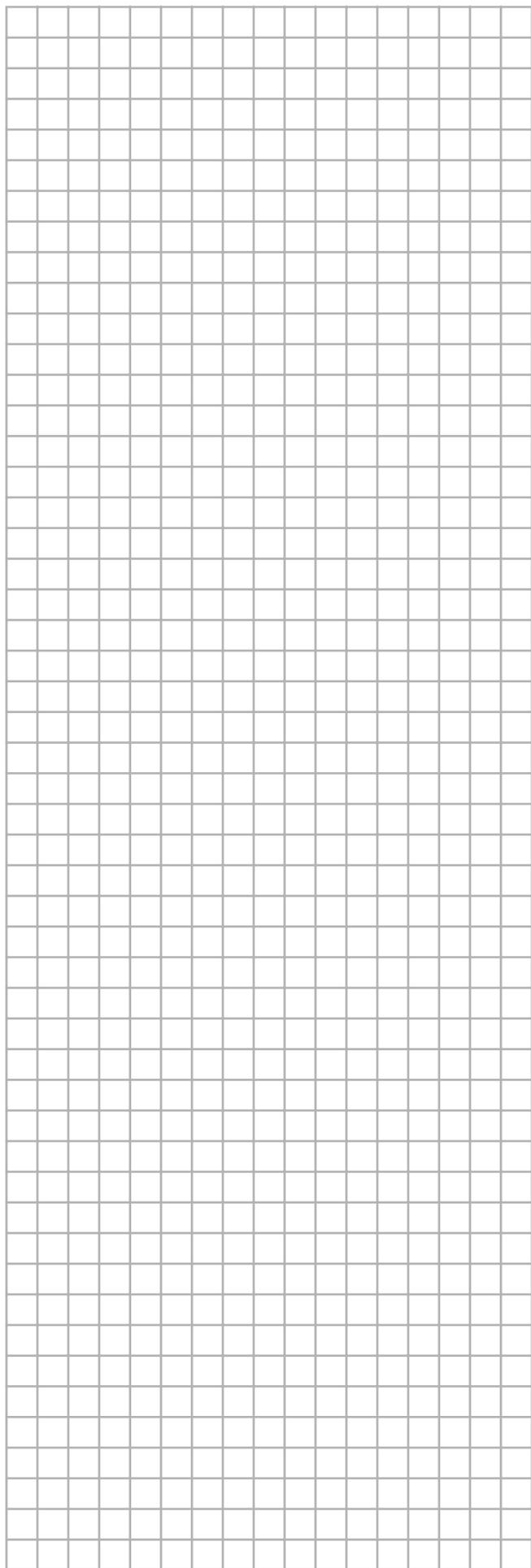
EXIGENCES EN MATIÈRE D'ÉLIMINATION

Le démontage de l'unité doit être effectué conformément aux réglementations locales et nationales.

NOTES



NOTES



ERC

Copyright 2019 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P586308-1 2019.06